

LARRESSOIRE

Inthaltz

2018



Saison 2017 / 2018

Durruty matériaux

Gedimat

MATÉRIAUX & BRICOLAGE



R.D. 932
64480 LARRESSORE
Tél. 05 59 93 37 31
Fax 05 59 93 37 33
<http://www.gedimat.fr>

LARRESSORE

Inthalatz

Le Mot des Présidents

Notre club de rugby Inthalatz-Larressore nous a encore une fois offert une saison magnifique.

Toutes nos équipes se sont qualifiées pour les phases finales du championnat de France, l'équipe 2 allant même passer quelques tours supplémentaires.

La qualité et la renommée des clubs que nous défions en championnat de France Fédéral et la taille des villes que ces clubs représentent situent le niveau élevé de cette performance pour notre équipe 1, qui est la plus médiatisée, mais également pour les équipes Juniors et Cadets et pour l'équipe 2.

Aujourd'hui, si notre équipe fanion peut porter haut les couleurs d'Inthalatz, elle le doit en grande partie à nos équipes de jeunes qui, années après années, ont su bâtir un collectif enthousiaste et mettre en place un solide fond de jeu.

Elle le doit également à la réserve qui a su intégrer les jeunes séniors et les porter jusqu'au niveau de la Fédérale 3.

Encadrées par des entraîneurs et des dirigeants passionnés, qui savent partager leur flamme pour le rugby et leur expérience de terrain, ces équipes sont l'avenir du rugby à Larressore et l'assurance d'avoir encore longtemps de bons moments à partager "au plateau".

L'avenir d'Inthalatz est porté par nos jeunes, et nos éducateurs l'ont bien compris.

Eux qui sont toujours plus nombreux à se former pour mieux encadrer les enfants de l'école de Rugby et à passer les brevets fédéraux qui valident leurs compétences.

Nous vous invitons à venir au stade un samedi matin pour mesurer et apprécier tout le travail que ces "entraîneurs-éducateurs" font auprès de nos jeunes.

Ces bénévoles sont les "passeurs de témoin" des valeurs du rugby amateur et les pourvoyeurs de talents de demain. Merci à eux !".

Mais comment parler de rugby à Larressore sans parler de notre Président de toujours : Marcel BETBEDER. Merci Marcel d'avoir su partager ta passion et permis à plusieurs générations de larrosoar de s'épanouir par le Rugby.

Tu as fondé le club de rugby Inthalatz, tu l'as soutenu dans les bons et les moins bons moments, et tu l'as toujours aimé avec passion.

Sans toi, les villas auraient probablement succédées aux vaches sur "le plateau" d'Inthalatzia et nos enfants, comme nous, auraient dû se tourner vers d'autres clubs ou d'autres sports.

Nous n'oublierons jamais les bons et grands moments que nous avons partagés. Merci Marcel !



Aupa Inthalatz !!

Alain Harriet, Jean-Claude Etchegaray, Dominique Gogny.

BATISOL DALLAGE



Dallage Industriel
Chapes Liquides



7, rue de l'Adour
64100 BAYONNE
Tél. 06 80 08 56 02

LARRESSORE

Inthalatz

Le Mot du Maire



La disparition rapide et prématurée du créateur du club INTHALATZ Rugby, Marcel BETBEDER, a marqué très tristement notre club et notre village en cette année 2017.

Avec passion, conviction et savoir-faire, Marcel BETBEDER a bâti les fondements et créé notre club de rugby INTHALATZ.

Il a aussi œuvré avec le défunt Curé ARRABIT et le défunt Maire Docteur SEHABIAGUE à l'achat et à l'aménagement du premier terrain de rugby de LARRESSORE.

Il a été l'initiateur, l'animateur, l'exemple et aussi le garant de la convivialité durant plus de 40 ans pour les générations successives dans cette chaîne de la réussite humaine qui caractérise notre club de rugby INTHALATZ.

Au nom de toute la commune, merci et très grande reconnaissance à Marcel BETBEDER pour tout ce qu'il a apporté à notre club et à LARRESSORE.

Comme les années précédentes, les résultats probants sur les terrains et l'ambiance porteuse de convivialité, de camaraderie et de sérieux au sein de toutes les équipes continuent à caractériser la réussite de notre club.

Merci à tous les dirigeants, entraîneurs, éducateurs et bénévoles qui donnent beaucoup de leur temps et leur savoir-faire pour encadrer et animer avec talent INTHALATZ Rugby. Merci à tous les joueurs qui savent avec enthousiasme, implication et solidarité « mouiller leurs maillots » pour leur équipe et leur club.

Merci aux nombreux sponsors qui, dans un contexte de besoins financiers croissants, aident notre club porteur d'une image très positive.

Même si, encore cet été, une occupation illicite des terrains a compliqué leur aménagement rationnel, la commune de LARRESSORE continue l'amélioration progressive des équipements du stade municipal pour accompagner la dynamique du club.

Bonne chance à toutes les équipes d'INTHALATZ Rugby pour cette saison 2017/2018 pleine de réussite et de camaraderie.

Jean-Michel LAMERENS

A.MA. TRA

ADOUR MATÉRIAUX
TRANSPORTS

Enrobés – Transports
Location de Matériel

Rue du Moulin de Castera
Sainte-Croix – 64100 BAYONNE

Tél. 05 59 55 14 48

Fax 05 59 50 18 86

IMAGE SON MULTIMEDIA MENAGER

GITEM

S'ÉQUIPER EN TOUTE CONFIANCE



BOSCH

ETS LARRAMENDY

ELECTROMENAGER – TV – VIDEO
VENTE ET REPARATION
INSTALLATION ANTENNE –
SATELLITE

Avenue d'Espagne

64250 CAMBO-LES-BAINS

Tél. 05 59 29 73 44 – Fax 05 59 29 23 25

email : ets.larramendy@wanadoo.fr



Hirigoyen Jon

06 73 62 56 91

Plomberie sanitaire
Chauffage climatisation
Energie renouvelable
Ramonage zinguerie

teileria etxea 64480 Larressore

Jonhirig@hotmail.com

CARROSSERIE PEINTURE

HIRIGOYEN

64250 LOUHOSSOA – 05 59 93 33 64



Famille USANDISAGA

séjours curiste, repas de groupe, fête de famille, séminaire

Hôtel *** Restaurant Txistulari – Route Errobi –
64250 Itxassou

www.txistulari.fr

Tél. 05 59 29 75 09

hotel.txistulari@wanadoo.fr

Fax 05 59 29 80 07

EURL TARRIT

Station technique agréée



Dépannage / Entretien - Chaudières Gaz et Fioul

ZA Errepira - RD 932
64480 LARRESSORE

05 59 70 33 64
Fax 05 59 93 03 14
tarrit64@orange.fr

Charpente - Zinguerie



Garate Patrick

Tél. 05 59 29 80 50

Port. 06 12 51 40 40

Maison Harriet-Enea

Quartier Basseboure

64480 LARRESSORE



MATÉRIAUX TRAVAUX PUBLICS

Chemin Saint-Bernard - 64100 BAYONNE

05 59 55 65 71 - 05 59 55 40 85

L'ARRÈSSOÛRE

Inthalatz

Commissions de Rugby

Président Inthalatz :	Vincent Recondo.
Co-Présidents rugby :	Alain Harriet, Jean-Claude EtcheGARAY, Dominique Gogny.
Trésoriers:	Joseph Maya, Michel Mendibil, Joseph Hastoy, Denise Pécastaings.
Secrétaire :	Pierre Picabea, Anna Hastoy, Solange Flaquert.
Dirigeants :	François Betbeder, André Darthayette, Antoine Cancillo, Jean-Claude Gogny, Joël Harriet, Hervé Harriet, Jean-Marie Pocorena, Beñat Elizalde, François Harriet, Xabi Iraçabal, Christophe Harriet, Fabien Saldumbide, Pierre Hastoy, Éric EtcheGARAY, Christian et Gaby Aguerre, Myriam Colliat, Jean-Charles Barnetch, David Acheritogaray, Pierre Picabea, Laurent Elizondo, Bruno Pochelu, Gérard Sansberro, Georges Verdun, Mickael Belleau, Jérôme Feutry.
Cadets:	Dirigeants : Dominique Berdou, Dominique Soubre. Entraîneurs : Christophe Londaitz, Beñat Iruretagoyena.
Juniors:	Dirigeants: Hervé Pécastaings, Georges Verdun, Vincent Recondo. Entraîneurs : Bruno Oxandaburu, Jean Dabancaze, François Elissalde.
Entraîneurs :	Equipe 1 : Sébastien Cergnul, Pascal Idieder. Equipe 2: Claude Fagouet, Xavier Iruretagoyena.
Nettoyage et réparation maillots :	Cathy Duhalde, Mayi Lapierre, Audrey Duhalde.
Entrée bourriche :	Éric EtcheGARAY, J-ClaudeGogny, François Harriet, Beñat Elizalde, Philippe Larre, Gilles Mouesca.
Cuisine:	Txomin Gogny, Michel Pinaquy, Michel Platero, Claude Harriet, Jean-Claude Gogny, Jean-Marie Pocorena.
Buvette :	Antoine Cancillo, Michel Mendibil, Joël Harriet, Xabi Iracabal, Christian Aguerre, Laurent Elizondo.
Équipement, pharmacie :	Dominique Gogny, Georges Verdun, Francis Charron.
Cartes:	Evelyne Pocorena, Claude Harriet.
Publicité:	Denise Pécastaings, Evelyne Pocorena, Patrice Baranx, Robert Lamerens, Joseph Maya, Michel Hastoy, Claude Harriet, Myriam Colliat, David Dolhagaray.
Presse:	Joseph Maya, Jean-Claude EtcheGARAY.
Photos:	Michel Palmiero, Joseph Maya, Marie France Iturria, Dominique Berdou.
Site Internet, communication digitale:	Patrice Baranx

DIPLÔME D'ENCADREMENT

Educateurs Brevet Fédéral :	Serge Borie, Jean-Claude EtcheGARAY, Dominique Gogny, David Dolhagaray, Beñat Iruretagoyena, Hervé Pécastaings, Xavier Iruretagoyena, Nicolas Blanchet, Gédéon Alric, François Recondo.
Arbitres capacitaires :	Hervé Pécastaings, Xavier Iruretagoyena, David Dolhagaray, François Recondo, Christophe Londaitz.
Arbitre:	Vincent Recondo, Beñat Abeberry, Txomin Durcudoy.
1 ^{er} secours :	Jean Marie Pocorena, Beñat Iruretagoyena, Xavier Iruretagoyena, Serge Bori.
Ostéopathe/Kiné :	Xabi Ezpil, Romain Saint Jean, Manu Legagneux.



Agence de Cambo-Les-Bains
2, allée Edmond Rostand

Tel. : 05.59.29.31.64

Notre site Internet : www.bami.fr

VivaL
Bi Anaiak

**ALIMENTATION – PRESSE
SANDWICH – BOUCHERIE**

OUVERTURE 7j/7

Route départementale 20
64480 LARRESSORE
Tél./Fax 05 59 70 52 95

ETS CAMOU-HIRIBARNE

Rue Francis-Jammes
64240 HASPARREN

05 59 29 60 08

Fax 05 59 29 13 47

tous matériaux de construction – produit du sol –
aliment bétail – engrais – graines – fuel –
quincaillerie – bricolage – jardinage – ménager –
droguerie – outillage

L'expérience et le sourire en plus

**IMPRIMERIE
SIGNALÉTIQUE**

Flyers - Dépliants - Brochures...
Lettres adhésives - Véhicules - Bâches...
Enseignes - Panneaux de chantiers...
Tampons - Plaques gravées...

**AQUITAINE
OFFSET**
Valérie et Serge Gascia

Z.A. ERROBI
64250 ITXASSOU
05 59 93 44 90
aquitainoffset@wanadoo.fr

gérard ortiz

PEINTURE
VITRERIE – PAPIERS PEINTS

« Gure Artean » - Chemin Barchenia – Quartier Bas
64990 VILLEFRANQUE
Tél./Fax 05 59 44 91 33 – Tél. voiture : 06 09 70 69 79

ENTREPRISE DENA HARRIZ

LARRALDE GUY 64250 ESPELETTE



• TAILLEUR DE PIERRES
• BÂTIMENT
• CHEMINÉES

05 59 29 28 04
06 88 01 12 41

Entreprise de maçonnerie

Terrassement - Gros-Œuvre

06-11-96-73-67

Joseph Hirigaray - Lieu-dit-Fagalde

64250 LOUHOSSOA

A.T.E.C
SERVICES

ZA Bourriau
3734 route Océane
40390 ST-MARTIN-DE-SEIGNANX
Tél. : 05.59.56.69.41
Fax : 05.59.56.69.43

LARRESSORE

Inthalatz

École de Rugby



L'Ecole de Rugby Inthalatz-Larressore doit confirmer cette année sa re-labellisation.

Ce label n'est pas un but.

Il est une étape importante, le constat que, à un moment donné, l'Ecole de Rugby Inthalatz-Larressore répond bien aux objectifs qui lui sont fixés par sa mission.

Grâce à cette labellisation l'ERIL organise 2 Tournois:

- 26 mai 2018 : Tournoi «Michel Hastoy» Catégorie M8 Mini-Poussin
- 02 juin 2018 : Tournoi « Marcel Betbeder » Catégorie M10 Poussin

L'Ecole de Rugby Inthalatz-Larressore accueille vos enfants filles & garçons de 5 à 14 ans pour leur faire découvrir par le jeu et le plaisir, un sport.

Notre ambition est de mettre tout en œuvre pour permettre aux enfants qui nous sont confiés et cela en toute intégrité physique, d'acquérir une technique individuelle afin de la mettre au service de l'équipe, dans le respect des règles sportives et sociétales.

Nous défendons l'esprit sportif, la solidarité, le respect, l'effort, la rigueur, la camaraderie et le plaisir de jouer.

Pour cela notre école, base incontournable du club, fait totalement appel au bénévolat constitué de parents, d'anciens joueurs, de joueurs, de grands-parents tous soucieux d'une bonne formation du joueur dans l'état d'esprit d'Inthalatz-Larressore.

Les enfants évoluent avec l'aide de 17 éducateurs dont 14 Educateurs diplômés de la Fédération Française de Rugby, un taux exceptionnel !!!

Une équipe de bénévoles pour l'administratif présente tous les samedis pour rendre ce moment convivial.

L'Ecole de Rugby Inthalatz-Larressore souhaite une excellente Saison 2017-2018 à tous ces jeunes Joueurs.

Faites-nous encore Rêver, Vibrer, Sourire...

Aupa Inthalatz-Larressore
Béatrice OYARBIDE
Responsable de l'École de Rugby Inthalatz-Larressore

S.E.E. ERROBI

- Vente véhicules occasion et utilitaire
- Dépannage 24h/24h
- Réparation toutes marques
- Vente pièces détachées occasion



Vincent POCORENA

Z.A. Errobi
64250 ITXASSOU
Tél. 05 59 29 20 25
Fax 05 59 29 97 05

RECYCLEUR VÉHICULE
HORS D'USAGE
Entreprise certifiée
Traitement V.H.U.



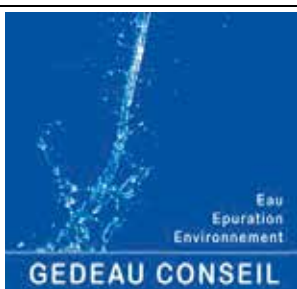
SAS AGUERRE & fils

Maçonnerie - Rénovation

Maison Hiriarteberria - 64480 LARRESSORE

Tél: 05 59 93 14 60 - Port: 06 13 08 46 12

E-mail: bernard.agerre@wanadoo.fr



Collectivités, Industriels et
Entreprises du domaine de
l'eau, GEDEAU CONSEIL
vous accompagne dans vos
missions.

ALRIC Gédéon

06 10 56 46 78
gedeau.conseil@gmail.com
www.gedeau-conseil.fr

LITERIE

du Pays Basque

Devis et
livraison
GRATUITS



Centre Errepira - Route de Bayonne
entre Cambo et Ustaritz 05 59 70 36 33



Ouvert 7/7 midi et soir

**BAR
BRASSERIE
PIZZERIA**

« Chez Didier »

Rue Hiribehere
64480 Ustaritz
05 59 93 06 26

SANSOUCY  AXOLA GABE



05 59 93 03 09

64480 LARRESSORE

Spécialité Gâteaux Basques - Baquette
Gourquenez

Divers Pains - Tradition Paysan Campagne
Pâtisserie Traditionnelle et plus sur
commande

LARRESSORE

Inthalatz



L'École de Rugby Inthalatz Larressore

Responsable de l'Ecole de Rugby Inthalatz Larressore : Béatrice Oyarbide

Responsable Petite Ecole de Rugby Inthalatz Larressore : Jean-François Rauch

Micro-Poussin : M6 (2012)

Educateurs Fédéral : Adeline Laborde, Jean-Ba Cau

Administratif : Alexandra Larreat

Mini-Poussin : M8 (2010 et 2011)

Educateur Fédéral : Julien Hourcaillaou, Ramuntxo Dabbadie et Christophe Harriet

Educateur Fédéral en cours de Formation : Lionel Flaquet

Administratif : Alexandra Larreat

Poussin : M10 (2008 et 2009)

Educateur Fédéral : Philippe Labrouche, Stéphane Riquier Educateur : Beñat Urrutia, Eric Gogni et Francis Charron

Administratif : Isabelle Legros

Benjamin : M12 (2006 et 2007)

Educateur Fédéral : Sylvain Sallenave

Educateur Fédéral en cours de formation : Vincent Recondo et Jérôme Feutry

Minimes : M14 (2004 et 2005)

Educateur Fédéral : Florent Laubertie et Nicolas Blanchet

Educateur : Francis Pascau

Bus : Fabienne Harignordoquy

Communication : Gédéon Alric et Tristan Baglain



GARAGE LAPURDI
ZUEN ZERBITZUKO

RENAULT
 OFFRES EXCLUSIVES

Bienvenue

Véhicules Neufs & Occasions
 crédits - Reprise
 RÉPARATIONS TOUTES MARQUES - MÉCANIQUE
 CARROSSERIE - PEINTURE
05 59 93 05 28

64, IMPASSE D'ARKIA - 64480 UZTARITZE - FAX 05 59 31 92 35
 garage.lapurdi@orange.fr www.garage-lapurdi.com

DEKRA

CENTRE DE CONTROLE AUTO DU LABOURD

Visite Pollution Contrôle Technique Contre Visite

SERVICE GRATUIT
 Vous venez de changer de véhicule :
 Passez nous voir avec la carte grise, nous vous avertirons alors de votre prochain contrôle technique.
ccal3@wanadoo.fr

2 centres à USTARITZ
 346 route Eliza Hegi
 RD 932 (face au centre commercial Super U)
64480 USTARITZ
05 59 93 29 29

166 route de Planuya
 Quartier Arruntz
64480 USTARITZ
05 59 70 32 15 ou **06 33 60 27 44**

à ITXASSOU
 Z.A. ERROBI - **64250 ITXASSOU**
05 59 01 40 63 ou **06 77 12 15 54**

LARRESSORE

Inthalatz



École de Rugby

STAGE D'AOUT

Une semaine alliant sport et étude a permis aux enfants de 7 à 11 ans de prendre part à un stage sur le terrain de Larressore encadrés par des éducateurs du club.

La partie scolaire était assurée par Xabi Harignordoquy et Béatrice Oyarbide en basque et en français. Ce stage s'adresse aux licenciés de l'école de rugby en classe de cycle 2 et cycle 3 mais aussi à ceux qui voudraient s'essayer à ce sport.



Programme d'une journée :

10h00 : exercices de français

11h00 : athlétisme avec Beñat Ithuria entraîneur à Napurak Espelette

12h00 : pique-Nique pris en commun, chacun apporte son repas

13h00 : reprise de mathématiques en français et en basque

14h45 : rugby, exercices individuels et collectifs encadrés par Serge Borie et Jean-Ba Cau 16h00 : douche, goûter et retour à la maison

La participation financière demandée pour les 5 jours est de 70 euros, ce qui correspond au montant demandé pour la licence annuelle. Les enfants paient leur stage et leur licence est gratuite.

Hôtel** Restaurant
URMEGIAN

ITURBIDE, propriétaire

Cuisine soignée - Spécialités Basques

Salle Noces - Banquets - Parking - Terrasse

64 DANTCHARIA - AINHOA (P.-A.)

Frontière Espagnole - Tél. 05 59 29 91 16



Spécialités Gâteaux Basques

Cerises d'Ixassou
Touron

Pâtisserie Ingres

J.M. Echeverria

Pl. Duhalde 64250 Cambo-les-bains - Tél. 05 59 29 71 33

HOUSSET
m é t a l

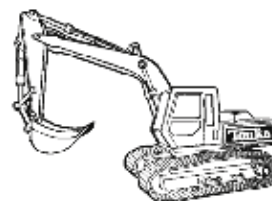
Chaudronnerie, Métallerie

Z.A.Lizardia
64310 ST-PEE-SUR-NIVELLE

Tél. 05 59 54 59 34
Fax 05 59 85 90 25

Maçonnerie - Carrelage -
Terrassement

HARRIET
Frères



64480 LARRESSORE
Tél. 06 12 39 51 53

TRINQUET
LOUHOSSOA
HOTEL  RESTAURANT



Tél. 05 59 93 32 54 - Fax 05 59 93 34 76
bidart.louhossoa@wanadoo.fr
www.hotel-trinquet-louhossoa.com

ÉLECTRICITÉ • CLIMATISATION
ANDELEC
CHAUFFAGE - POMPE À CHALEUR
PORT. 06.12.58.82.93



CHAUFFAGE CLIMATISATION
POMPE à CHALEUR
PLANCHER CHAUFFANT

André Darthayette
64250 CAMBO LES BAINS

Tél. 05.59.93.40.14
Port. 06.12.58.82.93
Mail : anddelec@bbox.fr

L'ARRESSOIRE

Inthalatz

École de rugby



Micro Poussins M6 et Mini Poussins M8

CHESNEAU Iban, NOBLANC Lorenzo, GOYENECHÉ Eñeko, CULICCHI Téo, DARMON Ethan, ELISSALDE Extebe, ETCHEGARAY Eñeko, FAGOUET Xermin, FLAQUERT Patxi, GOGNY MORA Noah, HARRIET CEDARRY Iban, HAYET CAMY, Kattin, HIRIART DURRUTHY Oihan, HIRIGOYEN Mattin, JALBAUD Pierre, LABADIE Tiago, LACABANNE Nathan, LADOUSSE Eñeko, LAMERENS Zantxo, LARTIGOT Pako, POCORENA Esteban, RIQUIER Clément, VAUTRIN Xan



Poussins M10

ARBOI ZUBIAURRE Julen, BIARNEIX Raphaël, CABANES Pablo, CASINI Sophie, CASTANO Léandro, CAU Yoan, DABBADIE Oihan, HIRIGOYEN Joani, GUITARD Joshua, HOURCAILLAOU Louka, LADOUSSE Jon, MIQUEU Leni, RICOURT LEGROS Iban, SEGURE Tomas, ZEMOUR Hawas

Adour **D**ébouchage **A**ssainissement

**POMPAGE – DEBOUCHAGE CANALISATIONS –
CURAGE DE RESEAUX – NETTOYAGE HP –
INSPECTION TELEVISEE & TEST-ETANCHEITE –
BALAYAGE INDUSTRIEL – EXCAVATRICE ASPIRATRICE**

862, Av. Marcel Paul – ZI de Naude – 64300 ORTHEZ
Tel : 05.59.69.08.52 – Fax : 05.59.67.02.65

Energie Habitat Confort

FROID – CLIMATISATION
POMPE A CHALEUR
CHAUFFAGE – PLOMBERIE

05 59 70 17 02

Z.A. Mendiko Borda – Batiment Harri Xolan
64240 BRISCOUS

TRANSPORTS

**NARBALS- JAUREGUY
ERIC**

Port. 06 23 39 29 64

Tél. 05 59 93 02 78

Maison Goiz Argi – Quartier Arruntz
64480 USTARITZ



ACHAT • VENTE • FINANCEMENT • GARANTIES • REPRISE



QUARTIER ERREPIRA ROUTE DE
HALSOU 64480 LARRESSORE

05 79 87 12 43

L. RAUX
CHOCOLATIER

05 59 59 34 61

7, rue Bernadou
64100 Bayonne

LARRRESSORE

Inthalatz

École de Rugby



Benjamins M12

BARNEBOUGLE Xan Mattin, BERGARA Bixente, BIARNEX Ilian, BLANQUE Fabien, CARRERE Atton, COUTE Ellande, DARTHAYETTE Antton, ETCHEGOIN Eñeko, JAUREGUI Txomin, LABORDE Louis, LARRATEGUY Andoni, MACHICOTE Xabi, MENDEZ Matheo, MIGUELTORENA Peio, MONEGO Elio, TROUNDAY Ugo, URRUTIA Romain



En Haut De Gauche À Droite :

Machicote Patxi, Harignordoquy Eñaut, Duchadeau Hugo, Vinot Thomas, Felisberto Lisa, Goenaga Eneko, Colin Mathys, Gaboriaud Clovis, Sanderson Ellande, Feys Kalani, Peaud Bixente Oihan, Darritchon Ugo, Maisterrena Romain, Daguerre Txomin, Grand Laura.

Entraîneurs: Pascau Francis, Couget Christophe, Peaud Pascal, Duhau Christophe

En Bas, De Gauche À Droite :

Blanchet Antoine, Echeverria Julen, Jeandot-Pressager Océan, Harriet Xalbat, Baglain Iban, Perchicot Jon, Durand Guillaume, Diharce Bixente, Blanque Xabi, Acheritogaray Julen, Dachary Ramuntxo, Laubertie Alexis Entraîneurs: Laubertie Florent, Duchadeau Bruno

Couché Par Terre Devant :

Couget Louis

Les Absents :

Aime Oihan, Arrou Camille, Barthelemy Thomas, Labes Martin, Lagoarde Marius, Mothes Antonin, Pendrie Bastien, Pendrie Mathys, Pocorena Bastien, Sallenave Xan, Seilhan Alexandre, Tarrit Naia, Torres Florian, Vidal Xan, Wiard Aubin.

Entraîneurs: Blanchet Nicolas, Barthelemy Marc, Pendrie Franck

LAGOURGUE TERRASSEMENT

Démolition – Assainissement - Voirie

ZA de Maignon - 8, Allée Didier Daurat
64600 Anglet

Tél. : 05 59 93 22 05

Port : 06 11 68 71 03

Fax : 05 59 93 03 73

a.lagourgue@orange.fr



PEINTURE - RAVALEMENTS
REVÊTEMENTS DE SOLS
ÉTANCHÉITÉ LIQUIDE

S.E.E. CARRAU SARL

ZI Les Pignadas
BP 90047
64240 HASPARREN

Tél. 05 59 29 60 30
Fax 05 59 29 16 14

AINTZINA

CAFÉ ☻ BAR ☻ RESTAURANT

440 karrika nagasia

64250 ESPELETTE

Tél. 05 59 93 31 62

e-mail : bruno.oulha@hotmail.fr



Pierre
AMESTOY

Fabrique de Peintures – Vente Directe

Tindu Salmenta Zuzena

Z.I. Pignadas – 64240 HASPARREN

Tél. 05 59 29 45 67 – Fax 05 59 29 49 75

05 59 63 12 08



LES PINS

BAR RESTAURANT

86 av de l'Adour
64600 ANGLET

restaurantlespins.contact@gmail.com

Vieira Construction
Maçonnerie



285 Rue Bernard Palissy
40990 Saint-Paul-lès-Dax
06 07 68 00 38



Vente IRIARTEA

Alimentation, Snack, Bar, Boutique
DANTXARINEA

*Souvenirs, Maroquinerie, Bijouterie
Décoration, Cuir, Vêtements Hommes,
Femmes et Enfants, Boucherie, Primeurs, Alcools...*

SARL JULIEN RAVANNE

MENUISERIE INTERIEURE, AGENCEMENT, PARQUET...

Tél. : 06.13.19.00.15

sarlravanne@orange.fr
www.julienravanne.fr

RD 88 - ZA PELENBORDA
64480 LARRESSORE

S.A.R.L. ATOUT FER

SERRURERIE – METALLERIE – CHARPENTE METALLIQUE

Philippe USANDISAGA

« KAYOLA »

64250 ITXASSOU

PORTABLE : 06.08.82.07.79

Tél. / Fax : 05.59.31.70.51

philippe.usandisaga@orange.fr

RCS 490 879 673

LARRRESSORE

Inthalatz

Cadets



Joueurs Debout De Gauche À Droite :

Iban Inchausti, Pierre Tellechea, Julen Etcheverry, Jules Soubré, Enaut Suhas, Remi Burgubure, Mathieu Dos Santos, Faenor Le Flem, Mathieu Ledoux, Yann Ledoux, Ugo Bonnet

Accroupi De Gauche A Droite:

David Picard, Luken Hirigoyen, Yohann Duhau, Jb Blanchet, Enzo Bonetti, Paolo Pontani Sarastume, Oscar Gaboriaud, Lylian Darblade, Jean Echeveste, Alexandre Raux, Peio Etchegaray, Nathan Almeida, Anthony Cebedio





 <p>DES OUTILS CONNECTÉS</p> 	<p>550 ÉCOLES DE CONDUITE</p> <p>CER C'EST RÉUSSIR</p>	 <p>DÉLAIS ADAPTÉS</p>
 <p>CER NANO 11 rue de Lasseguette 64100 BAYONNE Téléphone : 0559630122 0681982238 Fax : 0559630122</p>	<p>CER NANO 9 rue Vicomte du Labourd 64480 USTARITZ Téléphone : 0559930193 0681982238</p>	

ILEeNEA
Coiffure Mixte – Ileapaintzailea
LARRESORO – 05 59 01 45 30

TTPIA Toute la gastronomie du Pays Basque

A la croisée des chemins de la gourmandise...
Merkatu plaza – EZPELETA
Place du marché – 64250 ESPELETTE
Tél. 05 59 93 97 82 – Fax 05 59 93 97 86

L'ARRÊSORE



Inthalatz

Cadets

Une nouvelle saison démarre.

Cette année, ce n'est pas sans peine ou craintes que nous démarrons la saison.

Des peines ou des contraintes dues à une intersaison très mouvementée qui voit partir sous d'autres horizons une dizaine de joueurs dirigée par des personnes malveillantes qui laissent nos clubs dans l'incertitude pour redémarrer.

Malgré cela, nous réagissons et trouvons, non sans peine, quelques gamins pour étoffer nos rangs un peu clairsemés.

Nous comptons à présent 26 joueurs, 3 entraîneurs (B. Iruretagoyena, Ch. Londaitz, J. Lafargue) et 2 dirigeants (H. Sabarrotz et D. Soubre).

Si d'autres personnes se sentent l'âme de venir gonfler nos rangs, c'est avec beaucoup d'enthousiasme que nous les accueillerons.

Les entraînements démarrent dans l'inquiétude, jusqu'au tournoi Mattin Duhalde qui nous révèle un petit groupe plein d'enthousiasme.

Ils s'amuse, font du jeu, régulent leurs parents et donnent à leurs entraîneurs de nouveaux espoirs.

Les 2 premières rencontres de championnat nous confortent dans nos espoirs: 2 victoires bonifiées à 5 points, une à l'extérieur et une à domicile.

A force de pugnacité et de travail, nous espérons que ce groupe se forgera un mental et réalisera un bon parcours à travers cette compétition de Teulière B.

ENSEMBLE nous nous entraînerons,
ENSEMBLE nous irons dans la défaite ou dans la victoire, dans la douleur ou dans l'euphorie,
ENSEMBLE nous irons au terme de cette saison.

Etxe



Maçonnerie

**ETXE CHAPE
LIQUIDE**

« Ohantzea »

64480 LARRESSORE

Tél./Fax 05 59 93 25 02

Port. 06 32 46 53 48 / 06 70 21 48 41

ericetchegaray@wanadoo.fr – jeanclaud.euxe@sfr.fr



MAKHILA
Ainciart Bergara

Compagnon de marche, symbole du Pays Basque, le makhila est fabriqué dans notre famille depuis plus de 7 générations

Nos savoir-faire sont inscrits à l'inventaire des Métiers d'Art Rares de l'UNESCO

  Entreprise du Patrimoine Vivant 

Fronton - 64480 LARRESSORE
05 59 93 03 05 - www.makhila.com
 Makhila Ainciart Bergara

L'ARRÊSORE

Inthalatz

Les cadets en Irlande



A l'issue d'une saison sportive satisfaisante, bien que les 2 équipes n'aient pas totalement exprimé leur fort potentiel, le groupe Cadets a clôturé l'année par une escapade de 4 jours en Irlande.

Depuis Septembre 2016, la cinquantaine de joueurs a multiplié les actions nécessaires au financement du voyage, aidés et encouragés par leur famille et de généreux donateurs.

La récompense a été à hauteur de leur investissement et la découverte de Dublin et ses lieux mythiques (AVIVA Stadium, CROKE Park) restera ancrée dans leur mémoire, ainsi que l'initiation aux divers jeux gaéliques. On aura même aperçu un stalker

Seul regret , ne pas avoir pu goûter à la spécialité locale (Guinness) réservée aux éducateurs et parents accompagnant mais beaucoup ont promis de revenir.

Grâce à Jean-Marie et son orchestre, l' Ikurrina a flotté sur Dublin et nos enfants ont su porter haut les valeurs du pays basque





**THIERRY
DARTHAYETTE**

PLOMBERIE / SANITAIRE / CHAUFFAGE / ÉNERGIES RENOUVELABLES

USTARITZ - 06 88 41 04 84
darthayette.thierry@neuf.fr

SPÉCIALITÉS ASIATIQUES
FAIT MAISON / BERTAN EGINA
BEREZITASUN ASIATIKOAK

POULET SATAY, PORC AU CAMEL,
NOUILLES SAUTÉES, NEMS, SAMOUSA,
ROULEAUX DE PRINTEMPS...



ASIATIK
ETERRA EGONKIDETIKO PLATERIA
PLATS À EMPORTER

Ouvert du mardi au samedi
de 11h à 20h30. Fermé dimanche et lundi.

Tel. 05.59.44.8136 • E-mail : info@asiatik.eus • www.asiatik.eus • facebook.com/asiatikeh



**Boulangerie
Etchepare**

05.59.59.26.09

ZAC Guadeloupe Route
Hiribehere 64480
USTARITZ

**CHOCOLATERIE – MUSÉE
IKAS - CHOCOLAT**




CAMBO
Avenue de navarre – 64250 CAMBO LES BAINS
Tél. +33.(0)5 59 59 48 42

BAYONNE
1 Rue Argenterie – 64100 BAYONNE
Tél. +33.(0)5 59 58 06 97
<http://www.chocolats-puyodebat.com>



**GARAGE
DAGUERRE**
AGENT PEUGEOT

Réparations
Toutes
Marques
Vente neuf
Et occasions

Route de Cambo – 64250 Espelette
Tél. 05 59 93 92 33 – Fax 05 59 93 84 28
E-mail : jean-michel.daguerre@wanadoo.fr



ERAIKI
ENTREPRISE
DE MAÇONNERIE Ramuntxo
ELISABELAR

Maison ZORIONA – 755 Etzettipiko Bidea – 64250 ESPELETTE
05 59 93 88 87 – 06 09 35 52 24
ramuntxo.elisabelar@wanadoo.fr
www.maconnerie-eraiki.com

SARL
EMAC charpente couverture zinguerie

escalier menuiserie agencement cuisine




**BRUNO
BRESAC**
Etudes personnalisées



64480 USTARITZ
Port. 06 70 90 61 39
Fax 05 59 70 52 59
E-mail : sarlemac@orange.fr

LARRESSORE

Inthalatz

Équipe juniors Phliponeau et Balandrade



Debout de gauche à droite :

Elissalde P (entraîneur), Garmendia B (entraîneur), Berho P, Recondo F (dirigeant), Lenoir C, Chambon A, Maisterena M, Garoiteigt R, Blanque R, Billard L, Retailzau H, Marty L, Dugauguez L, Fauchez B, Chevalier E, Delmas B, Etcheto A, Lauzeral M, Ithurbide A, Murcia P, Amestoy C, Combroux A, Albagnac A, Oxandaburu B (entraîneur), Mourguiart J, Klanac S, Pecastaings H (dirigeant), Lafargue L (dirigeant), Rospide C (président Arcangues)

A genou de gauche à droite :

Aime R (dirigeant), Paulosky C, Olhagaray M, Ensales P, Andueza P, Berdou A, Oxarango M, Dugauguez B, Duclos D, Larre T, Brun M, Platero I, Dabancaze J (entraîneur)

Assis de gauche à droite :

Hermossilla M, Despessaille P, Meige I, Haran B, Scarampi Y, Sarthe J, Echeverria J, Laoue A, Soulu F, Dacharry B, Lafourcade C, Behasteguy G

Absents sur la photo:

Mazeau L, Monce A, Montes T, Berdou D (dirigeant), Verdun G, dirigeant), Dacharry F, Etcheverry J

Encore une belle saison puisque nos juniors Phliponeau se sont qualifiés pour les championnats de France. Mais avant tout, revenons au début de saison.

Nous avons débuté la saison avec 28 licenciés dont 11 de Larressore et 17 d'Arcangues.

Le staff technique était composé de Bruno OXANDABURU et Jean DABANCAZE pour Larressore, Peïo COMBES pour Arcangues. Les dirigeants étaient pour Arcangues, Louis LAFARGUE dit Loulou et pour Larressore, Hervé PÉCASTAINGS, Claude HARRIET, Jean Claude PENDELES, Georges VERDUN et Marie-France ITURRIA également spécialiste de la photographie. Avec 56 points, nos juniors sont sortis premier de la poule 11 avec un Goal Average de 189 points. Sur les 14 matchs de poule, 12 ont été gagnés, un nul et une seule défaite, c'était contre AIRE/ADOÛR (notre bête noire).

Début du championnat de France et fin de l'aventure dès les 32èmes de finale sur le terrain de Seron avec une défaite contre une surprenante équipe « Des portes du Comminges » entente Cazère-Mazère sur un score très lourd et sans appel de 39 à 0, il seront d'ailleurs sacré de Champion de France quelque semaine plus tard.

Dommage pour nous, mais félicitation quand même !!!!

Un grand MERCI:

- Aux entraîneurs, et à tous ceux qui ont contribué à ce beau parcours.
- A Cathy et Audrey DUHALDE pour leur gentillesse, leur dévouement et le temps passé au service du club.

La saison 2017/2018 a démarré avec 52 juniors 26 pour Larressore. Nous avons deux équipes inscrites en Phliponeau et en Balandrade. Les entraîneurs sont Bruno Oxandaburu, Jean Dabancaze et Pantxo Elissalde dit (Zaspi) pour Larressore et Benjamin Garmendia pour Arcangues. Les dirigeants sont Pantxo Récondo, Dominique Berdou, Georges Verdun, Hervé Pécastaings pour Larressore et Loulou Lafargue pour Arcangues. Début difficile puisque le groupe ne compte qu'une victoire, mais l'assiduité et le sérieux aux entraînements augurent des lendemains meilleurs.

Pour finir, un grand merci à Claude Harriet qui nous a quitté, préférant s'occuper de la cuisine le dimanche avant les matchs des séniors.

AUPA INTHALATZ

Rose Basque
 Artisan Fleuriste
 Créations Florales

110 rue Principale - 64480 Ustaritz - 05 59 63 97 21

as AUTOSÉCURITÉ
 CONTRÔLE TECHNIQUE
 Une marque du groupe S2S

**CONTROLE
 AUTOP
 CAMBO**

Avenue d'Espagne – Tél. 05 59 29 20 20

Optique Lapurdi
 L

OPTIQUE LAPURDI
 CENTRE CCIAL SUPER U
 64480 USTARITZ
 Tel : 05.59.93.20.29

SARRATIA Patrick

Peinture et revêtements.

Quartier des bois
 64480 USTARITZ
patrick.sarratia@orange.fr

Le Vestiaire

Bar | Tapas | Tabac | PMU | Paris Sportifs

0559642679
 2 rue d Espagne, 64100 bayonne

inter oil
 LUBRIFIANTS
 WWW.INTER-OIL.COM

VOTRE FABRICANT INDÉPENDANT FRANÇAIS

Sur votre secteur, **Alain Aycaguer** pour vous conseiller :
 06 74 30 34 26

MAURAN SAS - 551 ROUTE DE REVEL - 31450 ODARS - TEL : 05 61 81 03 61 mauran@inter-oil.com

EIZMENDI **Traiteur**

ORGANISATEUR DE RÉCEPTIONS

Mariage – cocktail – repas à domicile – plateaux repas

Organisation de réceptions sur mesure...
 De la location du matériel, à la réalisation de votre événement

RD 918
 64250 ITXASSOU
 05 59 29 23 92
 06 80 30 99 55
contact@eizmenditraiteur.fr
www.eizmenditraiteur.fr

LARRESSORE

Inthalatz



Les équipes séniors



Equipe 1

Debouts :

Cergnul S (entraîneur), Laoue L, Pocorena B, Aguerre j, Guin X, Pinaquy B, Anchordoqui M, Siougos N, Oxandaburu X, Ayplassorho A, Michelena X, Idieder P

Deuxième rang :

Arla B, Trolliet N, Iruretagoyena B, Soussens, P, Pandeles B, Chrisostome V, Betachet Y, Samanos B, Franzone P

Premier rang :

Bozom T, Barnetch V, Montolieu C, Irosbehere X, Platero P, Verdun V, Mendes M, Saffore G

Intermarché



CD-918, ZA ERROBI
64 250 ITXASSOU
pdv11330@mousquetaires.com
05-40-32-97-30

M3

www.m3france.fr



Matériel, Équipement & Service

Bâtiment • Travaux Publics • Industrie • Agriculture

**La force
d'une marque,**

La proximité
d'un partenaire



Tél. **05 59 55 23 00**

ZA St Frédéric • 44 Avenue Benjamin Gomez • BAYONNE

LARRRESSORE

Inthalatz



Les équipes séniors



Equipe 2

Debouts :

Gogny D (président), Etchegaray JC (président), Cazauran A, Sanchez G, Ricart J, Gogny Xabi, Echeveste G, Irribarren T, Puig F, Larrateguy B, Sabarots A, Martocq V, Betbeder X, Harriet A (président)

Deuxième rang :

Laoue L, Montolieu C, Cachau P, Ernaudene P, Irribarren M, Cazauran D, Iturria P, Etchegaray C, Fagouet C (entraîneur)

Assis au premier rang :

Andueza Mikel, Harriet Kevin, Iturria D, Harriet J, Abeberry B, Iruretagoyena X, Santesteban A

Absents:

Bergamo C, Cazaubon Mendiboure B, Lagourgue J, Larroude R, Legagneux E, Pecastaings A, Pocorena A, Sansoucy L, Onchalo Jérôme



SARL Entreprise SUZANNE Daniel

Enduits de façades. Projection enduit prêt à l'emploi
Enduit imitation clin. Restauration bâtiments anciens
Isolation par l'extérieur

Maison Iturburia – Quartier Menta
64220 IROULEGUY

Tél. 05 59 37 06 27 ou 06 87 08 35 33
Email : daniel.suzanne249@orange.fr

| Charpente | | Zinguerie |

Jean-Noël MINJOU

BONLOC 06 82 93 10 99

jnminjou@wanadoo.fr

| Menuiserie | | Escaliers |



RENAULT

GARAGE ETCHEGARAY

MÉCANIQUE – TOLERIE – PEINTURE
CONCESSIONNAIRE **LIGIER**

Route de Bayonne – 64480 LARRESSORE

05 59 93 04 37

LARRESSORE

Inthalatz

D'un tournoi à l'autre ...

OROIT ETA SEGI



Le tournoi Mattin Duhalde organisé par Oroit eta Segi et le club de rugby s'est déroulé de façon remarquable le 9 septembre.

Cette année, seulement 8 équipes ont pu se déplacer, car les clubs ont eu du mal à licencier leurs joueurs en temps utiles.

Les rencontres se sont déroulées sans coupure à midi; ainsi tout était terminé pour 13 h.

La qualité du repas et du service a permis de bien récupérer au sec.

Devant la météo capricieuse, une solution qui a été très bien acceptée par tous ceux qui étaient sur la pelouse.

Nafarroa l'a emporté sans connaître la défaite de la journée. Arcangues-Larressore après une bonne première phase, termine à la quatrième place.



Hommage à Marcel Betbeder



Impossible d'imaginer aujourd'hui Larressore sans son club de rugby, son plateau et ses Perdiak. Si ce n'est qu'en 1972, dans ce petit village de 700 personnes, où le sport roi était la pelote, personne n'aurait pu penser à la création de ce club et à son avenir florissant connu à présent. Il a fallu toute la volonté et la détermination sans faille de Marcel Betbeder qui, à 37 ans, alors représentant commercial, décida de créer, à la demande de certains jeunes du village, le L.U.C (Larressore Union Club).

Cette petite structure corporative, composée essentiellement de jeunes du comité des fêtes, prouva son sérieux durant 2 ans, et après l'obtention du terrain municipal actuel, grâce notamment à MM. le docteur Sehabiague et le curé Arrabit, réussit à obtenir les statuts officiels auprès de la F.F.R. en intégrant par la même occasion l'association INTHALATZ déjà existante à l'époque.

Nous sommes en 1974, le club de rugby INTHALATZ est né, l'aventure peut commencer !



Attiré par le rugby, pour y avoir joué en Junior à l'Aviron Bayonnais, puis en Senior à Cambo, Marcel Betbeder n'avait pas peur de grand-chose, et surtout pas des défis à relever. Il a donc créé ce club, en le faisant toujours aller de l'avant au fil des années, avec l'appui indispensable de "seconds" et de "petites mains", et en lui insufflant son état d'esprit alerte et son envie insatiable de le faire évoluer. Durant toutes ces années, Marcel Betbeder a connu toutes les fonctions : Entraîneur de la première équipe en 1974, Président de 1974 à 1983, avant de devenir président d'Inthalatz de 1984 à 1989, Dirigeant Senior, Agent recruteur (domaine où il excellait avec son pouvoir de persuasion) et Chauffeur occasionnel pour les joueurs, Dirigeant Cadets/Juniors de 1997 à 2004, Président d'honneur, Journaliste (aux commentaires pas toujours objectifs) et homme à tout faire en compagnie de son jeune frère et d'un ami ces dernières années. Sans compter les innombrables matchs suivis en tant que supporter, toutes catégories confondues, n'hésitant pas à braver les kilomètres en voiture, tout seul s'il le fallait.



Au travers de ces différentes postes, Marcel révélait les traits principaux de sa personnalité :

- Tout d'abord sa force de caractère et son franc parler, à laquelle ont pu se frotter certains adversaires, beaucoup d'arbitres et de membres du comité avec lesquels il ne mâchait pas ses mots, et parfois même en interne, lorsqu'il le jugeait nécessaire pour le bien du club.
 - Ensuite sa générosité et sa convivialité tant appréciées notamment durant les 3èmes mi-temps ou même les voyages de fin d'années. Fils d'aubergistes, né Aldaburua, il a gardé tout au long de sa vie le goût du contact des gens acquis dès son plus jeune âge. Il était encore récemment capable de rester toute une nuit avec des jeunes de 20 ans aussi bien qu'avec des "vieux de son âge" comme il disait ; à condition de pouvoir le suivre...
 - Enfin, son état d'esprit jeune et ouvert, qui a permis de fédérer et d'intégrer régulièrement de nouveaux joueurs, éducateurs et dirigeants du village et des alentours.
- Marcel a donc consacré un nombre incalculable d'heures dans ce club, sans rien attendre en retour. Pourtant, la récompense était bien là au bout du chemin.



Il trouvait en effet dans cette aventure un bonheur intense avec plusieurs motifs de fierté interne : - La fierté d'avoir impliqué toute sa famille avec tout d'abord son épouse dont la patience et le soutien lui permirent de réaliser toutes ces choses, même épouse qui, en compagnie de sa fille, lavait les premiers maillots seniors; puis de son fils qui intégra l'équipe première après avoir joué en jeunes à Cambo, avant de devenir entraîneur des Séniors et dirigeant à présent depuis de nombreuses années; et enfin ses 5 petits-fils qu'il a poussés dans le bain dès le plus jeune âge, qui ont tous portés le maillot d'Inthalatz, dont certains dans toutes les catégories. Marcel avait également eu la joie récemment de connaître ses 2 arrière petits-fils qu'il n'imaginait pas autrement qu'en vert et blanc, sans aucun doute.

- la fierté d'avoir pu mobiliser tout un village, ainsi que de nombreuses personnes de villages voisins autour d'un projet commun, que ce soit au niveau des joueurs, dirigeants et supporters, qu'il s'émerveillait de voir en nombre pour les grandes occasions.
- Enfin, la fierté d'avoir connu un club en constante évolution, qui a su garder les valeurs de l'Amateurisme au sens noble du terme, qu'il souhaitait conserver coûte que coûte : ce club, Son club, avec un école de rugby de qualité à l'effectif conséquent ; des Cadets/Juniors qu'il adorait suivre aux résultats remarquables (dont certains ont atteints le titre suprême) ; et pour terminer, une équipe Seniors qui a atteint un niveau de Fédérale 3, impensable dans ses rêves les plus fous à l'initiative du projet, avec l'euphorie de voir ses vaillants petits verts tenir la dragée haute, sans jamais rien lâcher, face à des clubs de renoms locaux (Garazi-Baigorri, Hendaye, B.T.S. etc.), voire même landais, bordelais et toulousains, qu'il observait de tout en bas au début de l'aventure.

LARRE-LORE

Paysagiste

CRÉATION

ESPACES VERTS

ENTRETIENS

Chemin de Harrieta – 64480 LARRESSORE
FAX 05 59 29 33 64

IKEN
OPTIKA
KANBON / CAMBO

Place Sorhainde
64240 CAMBO
Tél/Fax : 05 59 29 78 04
Email : iken.optika@orange.fr

Charpente

Couverture



**Gilbert
GARATE**

« Sehura » - 64480 LARRESSORE
05 59 93 23 00

**S.A.R.L. HARRIET
ET FRERES**

PLATRIERIE



Villa Iduskitan
64480 LARRESSORE
Tél. et Fax 05 59 93 06 47



Marcel, Martxel, Marcello : tels sont les petits noms qu'ont pu lui donner toutes les générations qu'il a traversées.

Nombreux sont ceux du club, du village, voire même des arbitres et des clubs adverses, qui peuvent avoir en mémoire une anecdote avec lui, que ce soit avant, pendant ou après les matches, où son implication restait constante.

Marcel nous a donc laissé le club aujourd'hui dans un état sain et brillant et le meilleur hommage qu'on puisse lui rendre est de poursuivre son immense travail accompli en gardant cette volonté d'aller de l'avant, sans jamais oublier les valeurs originelles qu'il a injectées.



**Ez adiorik Marcel,
Milesker Haundi bat Jauna,
Zure gogoia betiko bizirik egonen da Inthalatzen.**

ZUBIARRAIN

Transport – Terrassements
Location – Matériaux Divers

Route de Villefranque – 64480 USTARITZ
Tél. 05 59 93 00 59 – Fax 05 59 93 27 94
E-mail : zubiarrain@wanadoo.fr



Nous délivrons les cartes grises
Locations véhicules utilitaires et tourisme
Tél. : 05 59 93 54 60
www.roady.fr
Z.A. Errobi – 64250 ITXASSOU

Réparation toutes marques
Dépannage • Carrosserie • Peinture

GARAGE DE LA GARE

Sarl BI LAGUNAK

Av. de la Gare – 64250 CAMBO LES BAINS
Tél. 05 59 29 89 32 – Fax 05 59 29 84 22

Crédit Mutuel

LA banque à qui parler

Caisse de Crédit Mutuel d'Ustaritz
40, rue Bazter Karrika - 64480 USTARITZ - E-mail : 02385@creditmutuel.fr
tél : 05 59 29 00 60 - Fax : 05 59 08 13 70

PUM
PLASTIQUES
St Jean de Luz
05 59 58 04 90

DROGUERIE • MÉNAGE
ARTICLES DE JARDIN • GRAINES
ARBUSTES • PLANTS

Félix BOUDON & Fils

Allées Edmond-Rostand – 64250 CAMBO
Tél./Fax 05 59 29 70 44

maisons
ERROBI

Construction de maisons individuelles
au Pays Basque
Route des Pontôts
64600 ANGLET
05 59 42 06 06



IRASTORZA jardins



www.irastorza-jardins.com

Quartier des Bois Héauritz – Chemin
Legarrekeborda
64480 USTARITZ
Tél. : 05 59 93 26 97 - Fax : 05 59 93 02 94
E-mail : contact@irastorza-jardins.com

L'ARRESOIRE

Inthalatz en images



Les Micro Poussins



Restaurant Le Chantecler

CUISINE TRADITIONELLE
6, ALLÉE ANNE DE NEUBOURG 64250
CAMBO-LES-BAINS Tél. 05 59 29 22 29



Zone Artisanale de Housquit
40530 LABENNE
Service technique :
06 08 95 82 18
Service commercial :
05 59 45 63 03
Fax : 05 59 45 64 30



A votre service!
7 jours sur 7.
05.59.63.51.52

CHRISTOPHE SANCHEZ
06 24 24 52 36
Ligne directe: 05 59 52 82 51
christophe.sanchez@stockman.fr
www.stockman-sudouest.com

CHARIOTS ELEVATEURS
MANUTENTION
STOCKAGE
EMBALLAGE
NETTOYAGE
HYDRAULIQUE
AIR COMPRIMÉ

BAYONNE Z.A. ST-FRÉDÉRIC - Tél. 05 59 55 57 57 - Fax 05 59 55 57 57
MIRAS LIONS Z.I. INDUSTRIAL - Tél. 05 59 55 57 57 - Fax 05 59 55 57 57
TODOS ST-AVIT Z.A. DE LA FAISANDEUSE - Tél. 05 59 55 57 57 - Fax 05 59 55 57 57

SOCIETE NOUVELLE DU BATIMENT

Maçonnerie - Carrelage

Avenue de Migron
64200 BIARRITZ
TÉL : 06 07 68 00 38

Mesplède-SBPM

8, rue Maryse Bastié - 64600 ANGLET
Tél. 05 59 42 58 58 * Fax: 05 59 42 20 24

Prolans, le réseaux multispécialiste de Descours & Cabaud

... Quand l'énergie est humaine ...



Agence Bayonne
Tél. 05 59 45 22 82
Fax 05 59 45 22 54
1, avenue de Minerva
64600 Anglet

Plomberie - Sanitaire - Chauffage - Energies renouvelables
Dépannage - Installation - Rénovation



07 82 67 66 70

SAINT PALAIS POIDS LOURDS

Garage poids lourds

La voie communale de Larramendia
64120 Aicirits Camou Suhast
tél : 09 67 50 11 28
tél : 05 59 69 07 16
tél : 05 59 69 11 28



Maid' Hair Coiff
coiffure mixte
Andueza Herizgoien Maider
maison Elgarrea
chemin de Gnagnarenberde (GPS)
64480 Larressore
06.13.55.06.61

L'ARRESOIRE

Inthalatz en images



Les Mini Poussins





DIMATRAP

B.P. n° 125 - 150, quai de la Souys - 33271 FLOIRAC Cedex
 Tél. : 05 56 86 47 29 - Fax : 05 56 40 92 64
 floirac@dimatrap.fr
www.dimatrap.com

COMPOSANTS HYDRAULIQUES ET PNEUMATIQUES
 MAINTENANCE INDUSTRIELLE - REPARATION



32 ALLEE PAULMY - 64100 BAYONNE - TEL : 06.67.00.93.29

EURL LANDA-BIDE
 transports routiers de fret interurbains



ZONE INDUSTRIELLE DE
 SAINT ETIENNE 2 CHEMIN DE
 CAZENAVE
 64100 BAYONNE
 FRANCE

Thierry Vasseur
 ARTISAN
 Maçonnerie - Carrelage



Z.A. La Négresse
 Rue de la Négresse
 64200 BIARRITZ
 Tél. 05 59 41 20 26
 Fax 05 59 23 31 14

BETBEDER MUSIQUE



www.betbedermusique.net
 Le plus grand choix de la Région
 1000 m² d'exposition
 Spécialisée depuis plus de 40 ans dans la vente et la location
 d'instruments de musique, de son et de lumières scéniques.
 3, rue Courlis – BAYONNE
 Tél. : 05 59 57 11 70
 Fax : 05 59 57 11 79
betbedermusique@wanadoo.fr

L'ARRESSOIRE

Inthalatz en images



Les Poussins





ADOUR TRANSPORTS SERVICES
 2, rue du Moulin de Castéra
 Sainte Croix
 64100 - BAYONNE

Tel : 05 59 58 20 20
 Fax : 05 59 58 22 59



AD CREATIONS
 MAÎTRISE D'ŒUVRE - CONCEPTION ARCHITECTURALE

Mr HIRIBARNE David
 Maison Uhart-etcheberria
 64 250 ITXASSOU

Tél. : 06-12-39-82-12
 Mail : david.hiribarne@laposte.net



l'Aile ou la Cuisse
Garat Volailles traditionnelles

« Lorepean »
 64250 SOURAÏDE

Tél. : 05 59 93 83 20 - Fax. : 05 59 93 81 76
 R. C. 378 863 849 0014




bellecave

PRECISION DISTRIBUTION

PIECES AUTO - ACCESSOIRES & EQUIPEMENTS

36 chemin de Sabalce - ZAC de Donzacq - BAYONNE - 05 59 46 30 60



VHM

Vente - Hydraulique - Maintenance
 Dépannage sur site
 Vente au comptoir

Briscons : 05.59.63.12.85
Bayonne : 05.59.55.08.35

CARROSSERIE CAZAURAN Frères



TOLERIE
 PEINTURE

BAN DE
 REDRESSAGE

DATALINER

VÉHICULE DE PRET

Tél. 05 59 93 18 96
 Fax 05 59 93 27 23
 E-mail :cazauran@wanadoo.fr

L'ARRESOIRE

Inthalatz en images



Les Minimes





SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

PARTENAIRE D'INTHALATZ LARRESSORE



DEVELOPPONS ENSEMBLE

L'ESPRIT D'EQUIPE  SOCIETE GENERALE

LARRESSOIRE

Inthalatz en images



Les Benjamins



Charcutier ♦ Traiteur ♦ Conserveur

ACCOCeBERRY anaiak

EYSKAL ♦ HERRIK

64250 ESPELETTE - ☎ 05 59 93 86 49 / Fax 05 59 93 90 87
 Site : www.accoceberry.fr E-mail : infos@accoceberry.fr

ORPI SOLUTIONS IMMOBILIERES **Agence RICHARD**

Transactions Immobilières
 Gestion - Locations immobilières

Benoît PETIT JEAN
Yolande HUGUENARD

Avenue Anne de Neubourg - 64240 CAMBO-LES-BAINS
 Tél. 05 59 29 75 88 - richardcambo@orpi.com

Pascal Maionde

LE PAYS BASQUE SUR VOTRE TABLE

**Viandes – Charcuterie
 Salaisons – Conserves**

**124, chemin d'Apumia
 64250 SOURAIDE**

Tél. 05 59 93 90 30 – Fax 05 59 93 88 98

Magasins de Détail

Boucherie des Allées – CAMBO LES BAINS – Tél. 05 59 29 71 08
 Les Halles – SAINT JEAN DE LUZ – Tél. 05 59 51 27 08

**BOULANGERIE
 PATISSERIE
 BERTERREIX**

ESPELETTE
 Tél. 05 59 93 91 67

Votre hard-discounter, Le NETTO de CAMBO-LES-BAINS, a fait peau neuve. Son concept est inchangé avec ses plus de 1000 produits à prix imbattables, son frais discount et son déstockage quotidien

**OUVERT SANS INTERRUPTION
 VOS VENDREDIS ET SAMEDIS
 DE 8H30 à 19H15**

Face aux Halles
 64100 BAYONNE
 Tél. 05 59 50 10 33

Le 4 quatre
 BOULANGERIE – PÂTISSERIE – SNACKING

34 bis route de Pitoys - 64600 Anglet - 05 59 15 27 52

LP PRO
 Quincaillerie & Outillage

**Z.A. Errobi
 64250 Ixassou
 Tél.: 05.40.39.85.76**

Peytavin Sports

Spécialiste
Tennis - Running - Ski
Sports Collectifs

7 et 9, rue Argenterie - 64100 BAYONNE
Tél. 05 59 59 10 05



ISIDORE ARBURUA



TOUS TRAVAUX DE PEINTURE
REVETEMENT SOLS ET MURS
POSE DE PARQUET

Maison Elgarrekin
64480 Ustaritz

Tél./Fax **05 59 93 20 47**
Port. **06 78 66 89 91**



EURL MA.NET 64



- Nettoyage des hottes d extracteur
- Nettoyage des batiments

Zone Artisanale de Chikitoys
46 Route d'Aritxague - 64600 Anglet
Tél. 06 08 97 84 09 - Fax. 05 59 93 08 61

ALEGERA

Débouchage

Maison Ithurralda
Quartier Urcuay
64240 HASPARREN

Téléphone :
06 70 47 63 08

Télécopie : 05 59 67 02 65

Messagerie : satialegera@orange.fr



PIXTA BOISSONS



64 780 St-Martin-d'Arrossa

Tél. : 05.59.37.74.90 Fax : 05.59.37.76.65 Email : pixta64@orange.fr



L'ARRESSOIRE

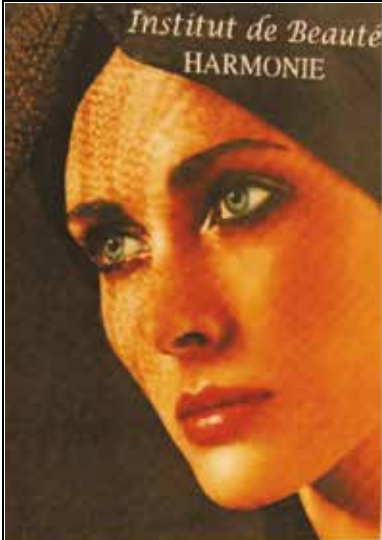
Inthalatz en images



Les cadets



Institut de Beauté
HARMONIE



Centre commercial Super U
64480 USTARITZ
Tél. 05 59 93 21 00



TRANSMISSION SERVICES
Rue Sagardy
Parc d'activité de Lahonce
Tél : 05.59.31.00.77
Fax : 05.59.52.97.35



Patrick DRIOLLET
Directeur d'Agence

4 chemin Trouillet
64100 BAYONNE
M. 06 25 75 58 64
T. 05 59 55 98 16
F. 05 59 55 03 64
patrick.driollet@yesss-fr.com
www.yesss-fr.com



TOUT LE MATÉRIEL ÉLECTRIQUE

Jean Goyty

PLATERIE – ISOLATION

93 Avenue Henri de Navarre
64100 Bayonne
Tél. : 05 59 50 09 00
Fax : 05 59 50 07 38
Mail : entreprise@sasjeangoyty.fr

L'ARRESOIRE

Inthalatz en images



Les Juniors



TRANSPORT

TERRASSEMENTS ASSAINISSEMENTS
VIDANGES FOSSES – CURAGE EGOUTS



Kurutzeko bidéa – 64480 JATXOU
Tél./Fax **05 59 93 14 08** – Port. **06 75 21 46 48**
E-mail : regis.dione64@orange.fr

L'ARRESOIRE

Inthaltz en images





Miral
A U T O C A R S

- TRANSPORT – VOYAGEURS –

Ligne régulière CAMBO-BAYONNE



EXCURSIONS France-ÉTRANGER

AUTOCARS
DE 9 – 61 PLACES

Avenue Edmond-Rostand
64250 CAMBO-LES-BAINS

05 59 29 73 37

L'ARRESSORE

Inthalatz en images





Daniel SOUBELET

Entretien et Création de Jardins

Maison Josetinea

64250 ITXASSOU

Tél. **06 16 48 74 86**

HUGA
ÉLECTRICITÉ

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE
ÉNERGIES RENOUVELABLES

06 49 95 93 63

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

BARLAND

32, allées Paulmy 64100 BAYONNE
Tél. 05 59 59 02 40

**PLOMBERIE
SANITAIRE**

CHAUFFAGE TOUTES ENERGIES
ENERGIES RENOUVELABLES
CLIMATISATION / VENTILATION
SALLE DE BAIN "clé en main"
NEUF ET RENOVATION

Mathieu MENDIBIL
06 17 55 38 51

Xabi IDIART
06 01 24 07 31

64780 BIDARRAY
Tél. / Fax 05 59 57 94 91
e.mail contact@lcerrobi.fr

USTA'INFO
Informatique & Téléphonie

www.usta-informatique.fr
Tél. : 05 59 70 54 94

INFORMATIQUE - TELEPHONE - MAINTENANCE - VENTE ET LOCATION DE MATERIEL

SERVICES +
• Prêt de mobile
• Devis GRATUIT

**REPARATION EXPRESS
EN 2H***

Reparation de mobiles et tablettes

Particuliers et Professionnels

11 Bazter Karrika - Proche Super U - 64480 Ustaritz

L'ARRESOIRE

Inthalatz en images



Transport citernes à Ixassou Mendiboure



Transport produits pétroliers dans le Pays Basque et le sud des Landes

Tél. : 05 59 29 76 06
Fax : 05 59 29 25 83
Mobile : 06 21 72 34 68
Mail : transports@mendiboure.com

755 rte Alsuyeta - ZA Errobi 64250 Ixassou



Romaln CHAUSSIER - DELBOY

06 32 40 85 09

Inspection télévisée - Tests d'étanchéité
Hydrocurage et pompages divers
Essais de compactage - Epreuves sur réseaux AEP

Tel : 05 59 69 78 46 - Fax : 05 59 67 02 65
Zone d'activité : grand sud ouest
Siège social : 862, av Marcel Paul - ZI de la Nande - 64300 ORTHEZ
E Mail : adourvideo@orange.fr - Site : www.adour-video.com



AKITI BOBINAGE
PONTONX SUR L'ADOUR
05 58 55 52 00 contact@akiti-pro.fr
www.akiti-bobinage.com

**MAINTENANCE PREVENTIVE ET CURATIVE,
NEGOCE TOUTES MARQUES, POMPAGE,
MOTOREDUCTEURS DE PIVOTS, GROUPES
ELECTROGENES, VENTILATEURS, VARIATEUR, ANALYSE
VIBRATOIRE, LIGNAGE LASER...**



**WEG NORD ROSSI SEW FLYGT BUSCH CAPRARI CALPEDA GRUNDFOS PEDROLLO
TSURUMI JETLY INTERROLL KARCHER GENELEC MULTIFLAN ITALVIBRA...**



Central Forum – Le Forum
64100 BAYONNE
Tél. 05 59 31 06 06
Fax 05 59 31 03 81

Galerie Commerciale SUPER U
64480 USTARITZ
Tél. 05 59 31 20 72
Fax 05 59 31 03 81

E-Mail : agence.lagisquetberges@axa.fr

AGENCE LAGISQUET & BERGES

L'ARRESSORE

Inthalatz en images





CAPET

Génie Electrique – Tertiaire – Industriel

Téléphone – Alarme Intrusion

Maintenance



QUALIFELEC

ÉNERGIES NOUVELLES
ÉCONOMIES D'ÉNERGIE



CAPET

T H E R M I E

Génie Climatique – Conditionnement d'air

Maintenance



193 rue de Gaillat – PA de Lahonce

64990 LAHONCE

Tél : 05.59.31.97.97

Fax : 05 59 31 15 58

info@g-capet.com

www.g-capet.com

Eurl Raphaël POCORENA

MACHINES AGRICOLES – MOTOCULTURE



64480 USTARITZ

Tél. 05 59 93 05 08



Fax 05 59 23 22 12

eurl.pocorena@wanadoo.fr

SUPER

U

*les nouveaux
commerçants*



CENTRE COMMERCIAL

Route de Bayonne – 64480 USTARITZ
Tél. 05 59 93 15 30 – Fax 05 59 93 06 89

SARL HARRIET & FILS

Entreprise de Maçonnerie



Maison Leku-Eder
64480 LARRESSORE
Téléphone **05 50 29 80 03**
Télécopie **05 59 29 27 16**

BCBA

**BÉTON ET MORTIERS
PRÊTS À L'EMPLOI**

B.C.P.B. – B.C.A.



BAYONNE 05 59 50 80 01
BIARRITZ PARME 05 59 23 25 30
PEYREHORADE 05 58 73 10 71
URRUGNE 05 59 54 32 38
ITXASSOU 05 59 93 67 98

Siège social : Rue du Moulin de Castéra – 64100 BAYONNE
05 59 50 80 00

L'ARRÊSORE

Inthalatz en images



Les coulisses d'Inthalatz





ALDABURUA

BAR - TAPAS - RESTAURANT

LARRESSORE / LARRESORO



64480 LARRESSORE / LARRESORO

info@aldaburua.com

+33 5 59 63 59 17 / +33 6 46 41 01 83

www.aldaburua.com

L'ARRESSOIRE

Inthalatz en images

Le repas des sponsors



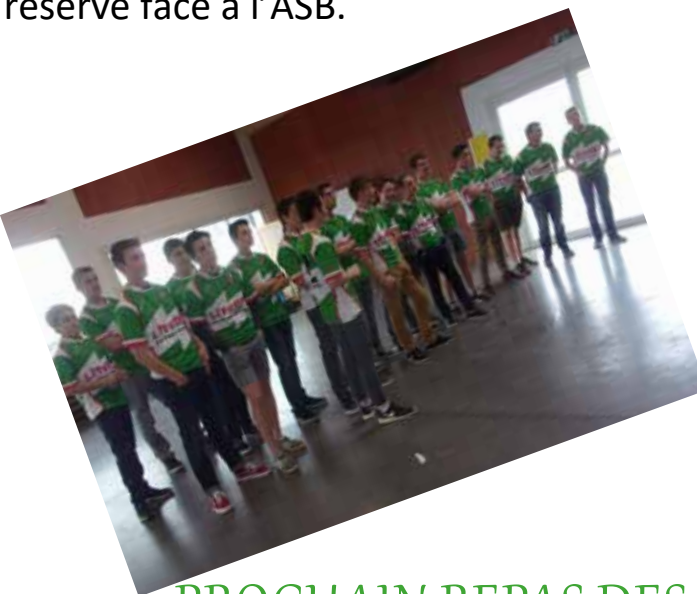
Le 12 mars 2017 a eu lieu le désormais traditionnel repas des sponsors.

Ce fut un moment de convivialité partagé par tous.

L'occasion pour les présidents de remercier les sponsors et de présenter les objectifs futurs du club.

Après leur présentation, les cadets assuraient le service dans la bonne humeur.

Cette belle journée se clôtura sur la double victoire des équipes première et réserve face à l'ASB.



PROCHAIN REPAS DES SPONSORS: LE 11 MARS 2018!

Gamme ciments et chaux



Ciments Calcia
Italcementi Group

Agence du Sud-Ouest
162, avenue du Haut Levêque
33608 Pessac cedex France
Tél. 05 56 15 80 10
Fax 05 56 15 80 17

LARRESSORE

Inthalatz



Inthalatz Rugby remercie les annonceurs du stade

Aguerre et Fils – Maçonnerie – Larressore
Aintzina - Bar Restaurant – Espelette
Aldaburua – Bar, Tapas, Restaurant-Larressore
Anddelec - Electricité – Cambo
Axola gabe Boulangerie – Larressore
Betbeder Musique – Vente et location – Anglet
Cazauran Frères – Carrosserie - Ustaritz
CBA - Matériaux de construction – Arcangues
Coreba - Constructions de réseaux – Hasparren
Crédit Mutuel – Banque - Ustaritz
Duhalde – Bâtiments, travaux publics, gravière – Ustaritz
Durruty& Fils - Matériaux et bois de construction – Larressore
Ecobat - Solutions responsables pour l'Habitat - Rivière Saas et Gourby
Etxe - Chape liquide, maçonnerie – Larressore
Euromaster – Location de véhicules – Bayonne
Garage Etchegaray – Mécanique, concession automobile – Larressore
Garaté Gilbert – Charpente, couverture – Larressore
Hargain et Fils – Peintre en bâtiment - Espelette
Harriet & Fils – Maçonnerie – Larressore
Harriet & Fils – Plâtrerie – Larressore
Harriet Frères – Maçonnerie, terrassement – Larressore
Iparla - Bureau d'étude structure - Bassussarry
Lagourgues - Terrassement – Ustaritz
Landaboure – Pompes Funèbres Générales – Ossès
Maisons Errobi – Construction, études, maîtrise d'œuvre – Bayonne
Miral Autocars – Transport de voyageurs, excursions – Cambo
Olivier Blanchard – Chaudronnerie, Métallerie – St Pierre d'Irube
Pixta Boissons – Négociant, caviste, distributeur – St Martin d'Arrossa
Pizza Giorgio – Pizza, snack - sur place ou à emporter - Ustaritz
Pocorena Raphaël – Motoculture, bricolage, jardinage – Ustaritz
Puyodebat – Chocolatier - Cambo
Rugby Store – Articles et vêtements de sport - Bayonne
Sabarotz – Jardins et Espaces verts - Larressore
Sanders Adour – Alimentation animale– St Jean le Vieux / Itxassou
SNB Société Nouvelle du Bâtiment – Maçonnerie - Biarritz
Société Générale – Banque - Ustaritz
Super U – Supermarché, carburant– Ustaritz
Tarrit – Chauffagiste – Larressore
TDS Transports Dominique Sallaberry – Transport, logistique – Ustaritz - Arrauntz
TP Service – Matériels et engins de BTP - Dépannage, réparation, occasions –
Larressore Zubiarraïn - Transports, terrassements, matériaux– Ustaritz

OPHIT'
OPHIT'
OPHIT'

CARRELLAGE
PARQUET
AMENAGEMENT EXT.
OPHIT.FR

anglet@ophit.fr
tél. 05 59 03 49 49

biarritz@ophit.fr
tél. 05 59 24 45 45



SANDERS ADOUR
Nourrir nous engage

Toute l'alimentation animale

Sanders Garazi

Route Départementale 933

64220 SAINT JEAN LE VIEUX

Tél : 05 59 37 00 01

Fax : 05 59 37 04 68

Chemin du Moulin

64250 ITXASSOU

tél : 05 59 29 26 36

PIZZA GIORGIO

Votre artisan Italien
www.pizzagiorgio.fr

Horaires PIZZERIA

OUVERT TOUS LES JOURS :
11 h 30 à 14 h - 18 h à 22 h
DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS :
18 h à 22 h

PASTA & CUCINA RAPIDA Horaires

OUVERT DU LUNDI AU JEUDI :
11 h 30 à 14 h - 18 h à 22 h
VENDREDI : 11 h 30 à 14 h



Passez vos commandes au :
05 59 93 14 32
USTARITZ

eurl.bengochea@wanadoo.fr

BENGOECHEA

06 14 18 00 56

**TRAVAUX
D'AMENAGEMENTS
EXTERIEURS ET VOIRIE**

SOURAÏDE

PEINTURES PAYS BASQUE



Jean-Michel USTARROZ

06 70 08 43 98



Z.A. de Maignon
30 rue du Colonel Merville Lynch
64600 Anglet

Tél. 05 59 64 04 68
Fax 05 59 64 88 78
Mail : jmustarroz.ppb@orange.fr

REVÊTEMENTS SOLS ET MURS – OUTILLAGE

DUH ALDE

GRAVIERE TRAVAUX PUBLICS

LOCATRANS



64480 USTARITZ

Tél. 05 59 93 00 48

Télécopie : 05 59 93 23 94